



旅行保险产品保险单

Policy of Travel Insurance Product

保险人 Insurer 利宝保险有限公司广东分公司

保险单号 Policy NO. 8127264400210061746000



扫码获电子条款

投保人/被保险人信息 Information of Applicant & Insured

投保人名称 Name of Applicant 测试投保不用理会
保单生效日 Effective Date 2021-08-07 00:00:00 (北京时间Beijing Time) 保单到期日 Expiry Date 2021-08-08 23:59:00 (北京时间Beijing Time)
总保险费 (RMB:yuan) 12.00 被保险人人数合计 Total Insured Person 1
旅行目的地 Destination CHN
被保险人资料 Insured Details

姓名 Name of Insured Person	证件号 ID.No.	出生日期 Date of Birth

承保条件 Terms and Conditions

各被保险人保险计划 Each Insured Person Insurance Coverage “保游天下”利宝自驾游综合保障计划一

保障项目 Benefit Schedule	各被保险人保险金额 (人民币: 元) Maximum Limit (RMB:Yuan)/Person
意外身故/残疾	300,000
意外伤害医疗费用 每次事故绝对免赔100元, 100%赔付	50,000
急性病医疗 每次事故绝对免赔100元, 100%赔付	10,000
救护车费用	1,000
意外住院津贴 累计住院以90天为限	50元/天
自驾车意外身故、残疾 与主险累加赔付	100,000
紧急医疗转运和送返	100,000
身故遗体送返	6,000
慰问探望费用补偿	4,000
亲属前往处理后事	4,000

争议处理方式 Dispute Resolution 诉讼

身故保险金受益人 Beneficiary 被保险人的法定继承人 The death benefits shall be payable to the estate of the Insured Person

特别约定 Special Agreement

- 本产品提供车辆非事故道路救援服务, 如需救援服务可拨打我司客服电话400-888-2008。该服务必须是保险公司指定的救援公司提供, 保险期间内没有次数限制。
- 非事故道路救援服务区域: 全国城市中心区50公里以内、施救车辆所能通行和到达的区域, 不包括交通特殊管制地段 (高架、高速、隧道等以交管部门规定为准), 可提供救援服务。地域范围包括我国行政版图内救援公司覆盖的各省市区 (不含香港、澳门、台湾)。
- 非事故道路救援服务服务对象: 仅支持被保险人驾驶其本人的七座及以下 (含七座) 非营业小型客车。
- 本产品救援提供接电服务: 被保险人车辆因电力不足无法启动时救援中心帮助接电启动。
- 本产品救援提供紧急加水服务: 被保险人车辆在道路行驶过程中如水箱缺水救援中心可免费加水。
- 本产品救援提供更换轮胎服务: 被保险人车辆在道路行驶过程中如因爆胎而无法行驶救援中心可帮助更换车胎 (完好的备用车胎需由申请人提供)。
- 本产品救援提供拖车牵引服务: 被保险人车辆因故障, 按普通救援也无法行驶的, 救援中心帮助将车辆拖救至申请人指定的维修地点, 拖车起点不能为车辆维修单位, 拖车终点只能为车辆维修单位, 免费拖车不超过50公里, 超过50公里后产生的救援费用需由申请人承担。
- 上述救援服务费用免费, 包括救援人员的服务费、车辆使用费等。服务提供过程中救援车辆产生的合理过路过桥费、客户需要更换零配件等物料费用由客户承担。
- 本保单仅承保在中国大陆地区 (不包括香港、台湾和澳门地区) 的旅行。
- 被保险人的投保年龄为6个月-80周岁。
- 61周岁及以上的被保险人, 意外身故、伤残责任、意外医疗费用、突发疾病医疗费用、自驾车意外身故及残疾的保险金额为保单上载明的对应责任保险金额的一半 (50%)。
- 根据中国保监会规定, 父母为其未成年子女投保的人身保险, 在被保险人成年之前, 各保险合同约定的被保险人死亡给付保险金额总和、被保险人死亡时各保险公司实际给付的保险金总和按以下限额执行: 对于被保险人不满10周岁的, 不得超过人民币20万元; 对于被保险人已满10周岁但未满18周岁的, 不得超过人民币50万元。航空意外和重大自然灾害意外身故责任对应的死亡保险金额不受此限制。
- 被保险人作为驾驶人时, 必须持有有效的驾驶执照。
- 酒后驾驶或驾驶无有效行驶证的机动车期间出现的事故不属于保险责任。
- 因驾驶员操作错误、交通事故或自然天气引发的车辆故障不在本保险救援服务范围内。
- 本产品限购1份。
- 本保险中的意外医疗费用、突发疾病医疗费用每次事故绝对免赔100元, 扣除免赔额后按照保单条款约定100%赔付。
- 本保险医疗费用适用费用补偿原则, 对于被保人从其他渠道获得的补偿 (包括但不限于社保、其他商业保险等), 将不重复赔付。
- 本保险中的意外伤害住院津贴, 累计以90天为限。
- 被保险人在北京市平谷区、密云县、怀柔区所有医院的就医均不属于本保险合同认可医院, 建议被保险人去往其他区域二级以上公立医院就医。如因急诊情况导致被保险人必须在以上区域医院就近治疗, 保险人仅承担首次急诊治疗费用, 后续治疗要求被保险人去往其他区域二级以上公立医院就医。
- 本产品高风险运动意外身故伤残及高风险运动意外医疗费用责任承保海拔6000米以下的高风险运动: 远足徒步、登山运动、山地穿越、露营、固定路线洞穴体验、野外生存、徒步穿越无人区 (沙漠、戈壁等)、定向运动、拓展活动、场地趣味活动、自行车运动、山地自行车越野、场地/越野轮滑、自驾车旅行、游泳、潜水 (下潜深度不超过18米)、溯溪、划船、帆船、帆板、皮划艇、漂流、冲浪、人工场地攀岩及下降、自然场地攀岩及下降、攀冰、滑雪、骑马。

保险人签章 Signature of

保单处理信息 Policy Handling Record

缴费时间 Time of payment ***** 出单时间 Time of Issue 2021-07-26 打印时间 Time of Print 2021-07-26
代理销售机构 Sales agency 五洲 (北京) 保险经纪有限公司 销售人员 Salesman 郭诚涛 职业证号 License No. 26044600000080062018000019

若英文译本与中文有异, 请以中文版本为准。Should there be any inconsistency between Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.



8127264400210061746000

马游玩、马术培训、马术比赛（竞速赛、绕桶赛）、丛林飞跃、飞盘、海上摩托、高海拔登山（西藏自治区5000米以上和其他省、自治区、直辖市3500米以上的独立山峰的登山除外）、热气球（娱乐性质）、速降。

22 本保险合同所载各项保险利益不承保投保人或被保险人投保时或者为该次旅行预定相关旅行服务时已获知或已存在可能导致发生该保单上所载任何一项保险事故的情况或者条件，包括但不限于旅行服务提供商、政府、其他第三方机构已经宣布或已经发生的任何恶劣天气、自然灾害、罢工或旅行目的地的突发传染病、军事演习。The insurance benefits contained in this insurance contract do not cover the circumstances in which the policyholder or the insured has been informed or has been in existence for the purpose of booking the relevant travel service for the trip, which may result in the occurrence of any insurance incident on the policy. Or conditions, including but not limited to any bad weather, natural disasters, sudden epidemics of strikes or travel destinations, military exercises that have been announced or have occurred by travel service providers, governments, other third-party agencies.

23 保险期间必须完整覆盖被保险人离开及返回到日常生活、工作所在地的旅行期间。

24 为了保障您自身的权益，请仔细阅读产品条款，理解保险合同的各项约定，尤其是免除保险人责任的约定。如果您对包括保险条款在内的合同内容有任何疑问，您可致电400 888 2008询问保险合同各项规定，如未询问，则视同已经收到保险条款并对合同内容完全理解无异议。

25 利宝保险有限公司偿付能力充足率达到监管要求，详情可在利宝保险有限公司官方网站的“公开信息披露”处查阅。公司官方网站地址：<http://www.libertymutual.com.cn/>

26 本保险中的伤残适用《人身保险伤残评定标准及代码》（JR/T0083-2013）规定的评定原则对伤残项目进行评定，并按评定结果所对应标准规定的给付比例乘以保险金额给付意外伤残保险金。伤残等级一级至十级对应的给付比例分别为：100%、90%、80%、70%、60%、50%、40%、30%、20%、10%。

保险人提示 The Declaration of Insurer

1. 本保险合同由保险条款、投保单、保险单、批单和特别约定组成。投保人应在保险合同成立时一次性交清保险费，保险费未交清前，本保险合同不生效。收到本保险单、承保险种对应的保险条款后，请立即核对，如有不符或疏漏，请及时通知保险人并办理变更或补充手续。

This insurance contract consists of insurance clauses, application form, policy, endorsement and special agreement. The applicant shall pay the premium in a lump sum upon the establishment of the insurance contract. This insurance contract will not come into force before the premium is paid. Upon receipt of the insurance clauses of this policy and the type of insurance insured, please check them immediately. If there is any discrepancy or omission, please inform the insurer in time and handle the procedures for alteration or supplement.

2. 为了保障您自身的权益，请仔细阅读承保险种对应的保险条款，特别是免除保险人责任的条款和赔偿处理。保险条款可通过保险人的业务人员获得或登录网站<http://www.libertymutual.com.cn/>查阅。如果您未收到保险条款，或对包括保险条款在内的合同内容有任何疑问，您可致电400-888-2008或向保险人的业务人员询问保险合同各项规定，并听取保险人业务人员的说明。请确保您对保险人业务人员的说明完全理解，没有异议。如未询问，则视同已经收到保险条款并对合同内容完全理解无异议。

To protect your own interests, please read the terms and conditions of the type of insurance you are covering, especially the exclusions and treatment of claims. Clauses can be obtained through the insurer's business personnel or login web site <http://www.libertymutual.com.cn/>. If you do not receive the insurance terms or have any questions about the terms and conditions of the contract including the insurance terms, you may call 400-888-2008 or contact the staff of the insurer to inquire about the terms and conditions of the insurance contract and receive instructions from the staff of the insurer. Please make sure that you fully understand and have no objection to the instructions given by the underwriter. If you do not ask, you shall be deemed to have received the terms and conditions of the insurance and have fully understood the contract.

3. 被保险人应当在保险事故发生后48小时内通知保险人，保险人受理报案、进行现场查勘、核损定价、参与案件诉讼、向被保险人提供建议等行为，均不构成保险人对赔偿责任的承诺。报案电话：400-888-2008。

The insured shall notify the insurer within 48 hours after the occurrence of the insured event. The insurer's acceptance of case reports, on-site adjustment, damage appraisal and assessment, participation in litigation, and advice to the insured shall not constitute the insurer's commitment to indemnity liability. Claims notice of loss contact phone: 400-888-2008.

4. 诚信是保险合同的基本原则，如进行保险欺诈活动，保险欺诈者将可能承担刑事责任（最高十年以上有期徒刑，并处罚金或没收财产的刑事处罚）、行政责任（尚不构成犯罪的，将会受到15日以下拘留、5000元以下罚款的行政处罚）和民事责任（保险公司不承担赔偿或给付保险金的责任）。

Good faith is the basic principle of insurance contract, such as insurance fraud, insurance cheater will probably bear criminal responsibility (The top shall be sentenced to fixed-term imprisonment of no less than 10 years, a fine or confiscation of property), administrative responsibility (Has not yet constitute a crime, will be punished with detention less than 15, the administrative penalty of a fine of less than RMB 5000) and civil liability (An insurance company is not liable for indemnity or payment of insurance benefits).

5. 利宝保险有限公司偿付能力充足率达到监管要求，详情可在利宝保险有限公司官方网站的“公开信息披露”处查阅。公司官方网站地址：<http://www.libertymutual.com.cn/>

Liberty Insurance Limited's solvency adequacy is in compliance with regulatory requirements. Details are available on Liberty Insurance Limited's official website under the "Public Disclosures" section. Company's official website address: <http://www.libertymutual.com.cn/>

6. 本保单投诉监督电话为：400-888-2008。

The telephone number of the policy complaint supervisor is: 4008882008.

保险人签章 Signature of



保单处理信息 Policy Handling Record

缴费时间 Time of payment *****

出单时间 Time of Issue 2021-07-26

打印时间 Time of Print 2021-07-26

代理销售机构 Sales agency 五洲（北京）保险经纪有限公司

销售人员 Salesman 郭诚涛

职业证号 License No. 2604460000080062018000019

若英文译本与中文有异，请以中文版本为准。Should there be any inconsistency between Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.